

HK\$18 MILLION FOR SIX RESEARCH PROJECTS

Six research projects launched by staff of the University have recently attracted grants totalling \$18.4 million from the Industrial Support Fund. They are

Development of Plasma DNA-based Diagnostic Technology (HK\$3,617,000)

Principal investigator: Prof. Dennis Lo, Department of Chemical Pathology

OCF – Open Component Foundation (HK\$3,715,000)

Principal investigator: Prof. Wong Kam Fai, Department of Systems Engineering and Engineering Management

Chinese Speech Recognition Infrastructure for Hong Kong's Technology (HK\$2,230,000)

Principal investigator: Prof. Ching Pak Chung, Department of Electronic Engineering

A Smart Wireless Telemetry Systems for Remote Metering Application (HK\$1,170,000)

Principal investigator: Prof. Chan Kam Tai, Department of Electronic Engineering

Development of Two Potent Novel Antiviral Drugs from Traditional Chinese Medicines (HK\$3,280,000)

Principal investigator: Prof. Vincent Ooi, Department of Biology

Smart Antenna Technologies for Wireless Communication Systems (HK\$4,418,000)

Principal investigator: Prof. Albert Lai, Department of Electronic Engineering

TDU Orientation for New Teachers and Teaching Assistants

Thirty-five new teaching staff and six guests from various departments and units attended a one and a half day orientation programme organized by the Teaching Development Unit (TDU) on 27th and 28th August.

Starting off with welcoming speeches by Prof. C.B. Hazlett, new head of TDU, and Prof. Kenneth Young, pro-vice-chancellor, the programme featured an experience sharing session, during which staff representing the spectrum of faculties spoke to the newcomers on teaching. This was followed by a question and answer session, and group discussions led by experienced faculty members on teaching methods. Visits to the Computer Services Centre and the University Library were arranged for the participants, where they were briefed on the University's service centres, personnel functions, and occupational safety policy.

A separate orientation for 79 new teaching assistants and postgraduate students was also organized on 1st September to prepare them for their new duties.



Orientation for new teaching assistants

Top Chemist Lectures on Drug Discovery from Chinese Medicine

Leading expert in traditional Chinese medicine, Prof. Lee Kuo Hsiung gave a Sir Edward Youde Memorial Fund Public Lecture entitled 'Structural Modification of Active Principles from Chinese Medicine' on 25th August in the Cho Yiu Conference Hall.

In his lecture, Prof. Lee explained how Chinese medicine provided a broad and profound base for the discovery of new drugs. He shared his experience in applying design-based modification to improve active compounds from Chinese medicine and to generate synthetic analogues with increased drug activity and decreased toxicity.

Prof. Lee is currently Kenan Professor of Medicinal Chemistry at the University of North Carolina at Chapel Hill in the US. He is also director of the Natural Products Laboratory and chair of the Medicinal Chemistry and Natural Products Division of the University of North Carolina, as well as an academician of Academia Sinica.

East Meets West to Discuss Obesity-related Disorders

Being too fat is not just a cosmetic issue. Obesity is a major factor predisposing one to diabetes, high blood pressure, and high blood cholesterol levels — a cluster of diseases called the 'metabolic syndrome'. In Hong Kong these disorders are rapidly increasing in prevalence with approximately eight per cent of the adult population being diabetic. Research indicates that the overweight criteria for Westerners are too lax for the Chinese. The risk of metabolic syndrome diseases is more than twice as likely in Chinese subjects with the same excessive body fat levels as in Westerners.

The Department of Medicine and Therapeutics brought together local and international experts to discuss related issues at the First Hong Kong Diabetes and Cardiovascular Risk Factors: East Meets West Symposium held on 21st August at the Hong Kong Convention and Exhibition Centre. The seriousness of the growing epidemic of diabetes and cardiovascular risk factor-related diseases in Hong Kong and similar affluent Asian communities was highlighted and the key role of obesity emphasized. In keeping with the East meets West theme, the latest high-tech advances in molecular biology were debated side by side the benefits of traditional Chinese therapies. Over 500 delegates attended despite Typhoon Sam.

Mainland, HK, and Taiwan Students Meet for Cultural Exchange

❖ Forty-eight students from five 'jiaotong' universities in Taiwan and mainland China visited Chung Chi College from 23rd August to 1st September as part of the student visitor programme between the college and the universities.

The five universities were respectively North Jiaotong University, Shanghai Jiao Tong University, Southwest Jiaotong University, Xi'an Jiaotong University, and Hsinchu Chiao Tung University from Taiwan.

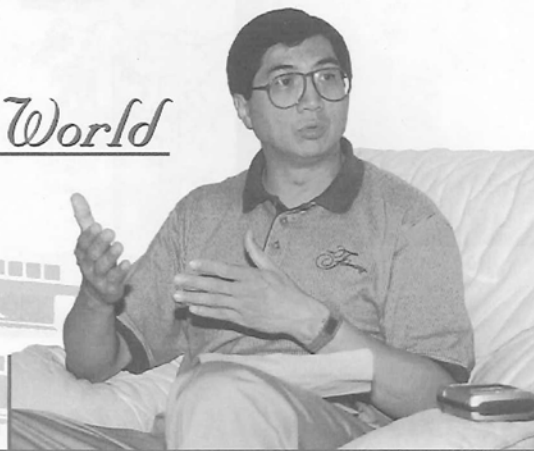
Their delegates discussed with Chung Chi students the development of information technology and its effect on Chinese communities, economies, and cultures. During the 10-day visit, the students studied the applications and influence of information technology on education, finance, business, transport, communication, and daily living in their home cities — Hong Kong, Beijing, Shanghai, Xian, Chengdu, and Hsinchu, and presented their findings at a seminar.



Vice-Chancellor Prof. Arthur Li (right 6), head of Chung Chi College Prof. Rance Lee (right 4), and chairman of the Chung Chi Board of Trustees Mr. George Hung (right 5), with guests and student delegates from 'jiaotong' universities at the welcoming reception

❖ Nine Chung Chi students visited Peking University from 19th to 26th August to reciprocate the visit paid by mainland students to Chung Chi at the end of last year. These activities were organized under the Beijing/Hong Kong cultural exchange programme. A forum entitled 'Beijing Hong Kong Cultural Exchange at the Turn of the Century' was arranged for the students. There were also visits to famous scenic spots such as the Great Wall and Yihe-Yuan.

The BA Faculty is Thinking World



An Interview with Prof. Japhet Law,
New Dean of Business Administration

In business administration, relative to disciplines such as history and mathematics, trends in the external environment are an important driving force. Business schools have to be quick in responding to new external demands in order to produce students who can function effectively in the real world of business. During the last few years, the world business arena has been globalizing and transnational companies have been having an increasingly significant influence on the world economy. Business schools themselves too have been becoming transnational. Locally Hong Kong has been reviewing its economic position after the Asian financial crisis. As one of the top business schools in Asia and one with a new and ambitious dean, what new strategic developments would these factors entail for the University's Faculty of Business Administration?

Thinking World a Global Trend

Prof. Japhet Law, new Dean of Business Administration, said that going global will definitely be a major direction of the faculty. 'Our faculty is unique in that we don't just concern ourselves with Hong Kong, but with the whole world. Our operation depends very much on what other business schools around the world are doing and vice versa whereas other faculties may only have their counterparts across town to consider. Business schools all over the world are thinking globally. We need to do that too. We have to build more permanent working relationships with institutions overseas and perhaps also consider expanding our operating arena,' he said, adding that definitive plans, however, were still in the making.

'Business schools all over the world are thinking globally. We need to do that too'

China Factor Becomes All the More Relevant

Similarly the faculty will also solidify its links with business schools in mainland China. The Chinese University's connection with business administration and management training on the mainland dates back to 1980, in the early days of China's Open Door Policy. It was then that the Chinese government began sending potential business teachers abroad to study so that they could set up business schools upon return to China. Before that time, business administration was little heard of in China. Due to the convenience of proximity, most of them were sent to Hong Kong. And most of those sent to Hong Kong came to the CUHK business school, the oldest in the territory. 'We've always had a close relation with business schools on the mainland just as Hong Kong's always had a close relation with China. But Hong Kong is now not only close to China, but part of China. The relationship has been formalized. From that perspective, as a business school in China, what responsibility do we have towards our country's development? We will need to turn our link with China into a more practical collaborative effort in the next few years,' said Prof. Law.

'Hong Kong is now not only close to China, but part of China. The relationship has been formalized. ... We will need to turn our link with China into a more practical collaborative effort in the next few years'

Strategies to Improve Teaching in the Pipeline

In terms of the faculty's highly rated teaching, Prof. Law said that though it has

always been responsive to market demand, there is still potential for a 'leap-frog'. Again plans are as yet 'too preliminary for disclosure' but if implemented they could 'raise the quality of teaching by a very significant margin'. He further revealed that the plans are basically a rethinking of what business education is, of how to improve teaching given the present resources and environment, of whether what was done in the past is still appropriate, and of what a business student should learn on his/her first day of class.

Open Door Policy for Student Admission Advocated

Prof. Law feels very strongly that business students should cultivate global perspectives and the way to give them more exposure to the world is by letting the world in, so to speak. However the faculty has to work under limitations in this regard, because of the government's policy of keeping the number of undergraduate students coming from outside Hong Kong at four per cent of the total student population. Prof. Law advocates an 'Open Door Policy' and giving free rein to the market. 'Education should not be done behind closed doors. We don't have to subsidize international students as much as we do Hong Kong students since they don't pay taxes here. By levying appropriate tuition fees, we may even be able to recover our costs. Hong Kong claims to have a free market economy but in education, many operations are non-free-market. It's quite disappointing and it has affected the quality of our graduates very significantly. Unlike business students in other parts of the world, our students cannot think globally because they interact only with Hong Kong people. It has also affected their contacts which are very important to a business career,' he said.

'... our students cannot think globally because they interact only with Hong Kong people'

The policy also applies to students coming to study from the rest of China. So although the mainland has a great demand for undergraduate and graduate training in business administration and the faculty is in a good position to provide it, it cannot do much because its hands are tied. The faculty's M.Phil. and Ph.D. programmes operate under a quota of about one non-local for every two local students. Another problem is that as Hong Kong students tend to opt for the more practical MBA route, the enrolment of non-local students has been further limited. Prof. Law said the government is making moves to ameliorate the situation but 'relatively slowly'.

Past Laurels and Future Challenges

The faculty is the oldest business school in the territory as well as a top one in Asia. Prof. Law believes the major reasons for its success over the last three decades have been its head start, hard work, and dedication. The faculty has had a strong American orientation right from its beginning. The first vice-chancellor of the

'... the major reasons for (the faculty's) success over the last three decades have been its head start, hard work, and dedication'

University, Dr. Choh-ming Li, previously a business professor at UC Berkeley, recruited people who were familiar with the operation of American business schools to start the faculty. It has developed in that direction ever since. The faculty's early start also meant that it had more working alumni who can support the faculty in various ways. With the emergence of other business schools in the territory, the faculty's success has become less dependent on natural advantages and more on hard work and effort. It has a team of 'genuinely dedicated' staff who are committed to serving not only the faculty and the University but also Hong Kong. Yet running a business school can be tricky. 'Business' and 'school' have very different, if not contradictory, connotations. 'Some people run business schools like a business and some run it like a school. We have to strike a balance between the two. We are not simply salesmen bluffing our way through. But on the other hand, we shouldn't be overly modest either,' Prof. Law remarked.

To Emphasize Collaboration Rather than Competition

The faculty does not have a single competitor in Hong Kong, according to Prof. Law, because, to use his analogy, the schools are simply 'eight brothers using the same granddad's money'. They should collaborate, not compete. So whenever he comes up with an initiative, he tries to get as many 'brothers' involved as he can. He added that if one day, the faculty is surpassed by other business schools in Hong Kong, he would only see it as an opportunity for him to learn. However he feels that at present the government is perhaps not deploying resources in the most effective way by having eight business schools all having similar functions. 'Are there eight different things the government wants us to achieve? How can it segment the needs of Hong Kong society into eight? If it can't, what should it do? One can't just say, "Oh, competition is always healthy." Then why not 30? How did they come up with the magic number 8?' he queried.

'... at present the government is perhaps not deploying resources in the most effective way by having eight business schools all having similar functions'

Reflections on Road to Deanship

Prof. Law was recruited to help start the Integrated BBA Programme in 1987 after returning to Hong Kong from the US. In 1989, he helped found the Asia-Pacific Institute of Business, which he said was the first of the University's self-financed research institutes with external linkages. He then helped launch the Executive MBA Programme and supervised the undergraduate programme as associate dean, later becoming associate dean of the graduate programme and now faculty dean. During this time, he has followed the faculty's development very closely and, in fact, has grown with the faculty. 'Since my return from the US where I had been in university administration for a long time, my perspective has

'Initially I used a very American way of doing things and may have caused some unnecessary conflict at CUHK. ... As I progressed through the different roles at the faculty, I slowly began to learn how to strike a balance between the Western emphasis on efficiency and the Asian one on effectiveness'

undergone a great change. Initially I used a very American way of doing things and may have caused some unnecessary conflict at CUHK. I remember a senior administrator told me that the most important thing for an administrator was to maintain a harmonious working environment. I disagreed at the time. But now I understand that though harmony should not be a goal, it's a necessary condition for operation. We must first have a harmonious working environment before we set about achieving our goals. As I progressed through the different roles at the faculty, I slowly began to learn how to strike a balance between the Western emphasis on efficiency and the Asian one on effectiveness,' he said, adding that he hopes his plans for the faculty will be equally effective, efficient, and beneficial to Hong Kong and China. □

Piera Chen

Service to the Community and International Organizations

- Prof. Helen Chiu, associate professor in the Department of Psychiatry, has been awarded the Medal of Honour by the HKSAR Government in July 1999.
- Prof. Lam Kin-che, professor in the Department of Geography, has been appointed by the Secretary for Security as an adjudicator of the Registration of Persons Tribunal of the Registration of Persons Ordinance for two years from 1st June 1999.
- Prof. Kenneth Young, pro-vice-chancellor, has been appointed as a member of the Radiological Protection Advisory Group for two years from 1st June 1999.
- Prof. Richard Ho, registrar, has been appointed by the Secretary for Education and Manpower as a member of the Hong Kong Council for Academic Accreditation from 7th June 1999 to 30th September 1999.
- Prof. Fok Tai-fai, professor in the Department of Paediatrics, has been appointed as a member of the Nursing Council of Hong Kong for three years from 15th June 1999.
- Prof. Sydney Chung, professor of surgery, has been appointed by the Secretary for Health and Welfare as a member of the Hospital Authority from 1st July 1999.
- Prof. Ambrose King, pro-vice-chancellor, has been appointed by the Secretary for Education and Manpower as a member of the Research Grants Council for two years from 1st July 1999.
- Prof. Julian A.J.H. Critchley, professor of clinical pharmacology, has been appointed by the Secretary for Health and Welfare as a member of the Pharmacy and Poisons Board for two years from 4th July 1999.
- Prof. Robert Leslie Jones, professor of pharmacology, has been appointed by the Secretary for Health and Welfare as a member of the Pharmacy and Poisons Appeal Tribunal for two years from 1st August 1999.
- Prof. Anne Marie Chang, associate professor in the Department of Nursing, has been appointed as a member of the Expert Subcommittee on Grant Applications and Award (ESGAA) under the Health Services Research Committee (HSRC) from May 1999.
- Prof. Edith Lau, associate professor in the Department of Community and Family Medicine, has been appointed as a member of the Hospital Governing Committee of Cheshire Home, Shatin, from 18th May 1999 to 31st March 2001.
- Prof. Joseph Lau, professor of surgery, has been appointed as an honourable adviser to The New Horizon Club of Hong Kong for two years from 26th June 1999.
- Prof. Chen Lian Kuan, associate professor in the Department of Information Engineering, has been invited to serve as a member of the board of directors of Hong Kong Red Swastika Society Tai Po Secondary School and Hong Kong Red Swastika Society Tuen Mun Primary School (Morning and Afternoon) from the academic year 1999-2000.
- Mr. Hardy Tsoi, manager of Sir Run Run Shaw Hall, has been appointed by the Hong Kong Academy for Performing Arts to serve as a member of the Advisory Committee of the School of Drama for three years from September 1999. He has also been appointed by Lingnan College as a member of the Advisory Board for the Bachelor of Arts (Hons) Cultural Studies programme for the academic years 1999-2002.
- Ms. Corinna Lee, personnel manager, has registered under the Education Ordinance as one of the managers of Tai Po Methodist School for the academic year 1999-2000 by virtue of her capacity as an elected member of the School Management Committee.
- Prof. Dennis Lam, associate professor in the Department of Ophthalmology and Visual Sciences, has been appointed visiting professor to Shanghai Second Medical University from April 1999, and Shanghai Medical University from 1999 to 2001.
- Prof. C.S. Cockram, professor of medicine, has been admitted as a fellow of The Royal Australian College of Physicians from 7th April 1999.
- Prof. Gabor S. Ungvari, associate professor in the Department of Psychiatry, has been admitted as a member of The Royal College of Psychiatrists from 20th April 1999.
- Prof. Yeung Yue-man, professor of geography, has been invited to serve as a member of the Panel on Urban Population Dynamics, formed under the Committee on Population of the US National Research Council, for two years from 1st May 1999.
- Prof. Cynthia Chan, associate professor in the Department of Community and Family Medicine, has been invited to serve as an external examiner for the Conjoint Master in Family Medicine Examination of the National University of Malaysia (Universiti Kebangsaan Malaysia) and the University of Malaya from 9th to 15th May 1999.
- Prof. Rance P.L. Lee, professor of sociology, has been appointed as visiting professor to the Academy of Social Sciences in Jilin Province from May 1998.
- Prof. Jack Cheng, professor in the Department of Orthopaedics and Traumatology, has been appointed as visiting professor to Chongqing University of Medical Sciences from May 1999.
- Prof. Shum Kar-ping, professor in the Department of Mathematics, has been appointed advisory professor to Southwest Jiaotong University and visiting professor to Southwest Normal University from June 1999.
- Prof. Carmen Chan, assistant professor in the Department of Nursing, received the Young Investigator Award (psychosocial section) at the Asia Pacific Hospice Conference 1999.

(Information in this section is provided by the Information and Public Relations Office. Contributions should be sent direct to that office for registration and verification before publication.)

Information in this section can only be accessed with **CWEM password**.

若要瀏覽本部分的資料，
請須輸入**中大校園電子郵件密碼**。

香港亞太研究所
HKIAPS Publications



研究叢刊第四十五號

《邁向廿一世紀的中國：地理學的理論與方法》

此書由吳傳鈞、薛鳳旋和張家楨合編，匯集了廿一篇由兩岸三地及海外地理學者和教師撰寫的文章，從不同的角度探討和分析地理科學的發展趨勢、地理科學的研究方法和新技術應用，以及地理教材與教育。

此書提供了重要的觀點、實例和討論，讓讀者對地理科學在兩岸三地中小學及教育學院的教研現狀、問題和路向，有全面及具體的了解。此書對地理本科生和中學教師尤具參考價值。

國際統一書號962-441-545-5，平裝本，二百四十一頁，六十港元。

研究叢刊第四十六號

《邁向廿一世紀的中國：環境、資源與可持續發展》

環境保護、資源開發和利用，以及社會經濟的可持續發展是人類廿一世紀面臨的重大問題和挑戰。對於人口眾多、資源相對缺乏、經濟正高速發展的中國來說，這些問題更成為嚴峻的考驗。多年來，世界各地的華裔地理學家對中國的環境、資源和可持續發展問題進行了大量的研究，不論在學科理論還是在實踐應用等方面，都取得了豐碩的成果。

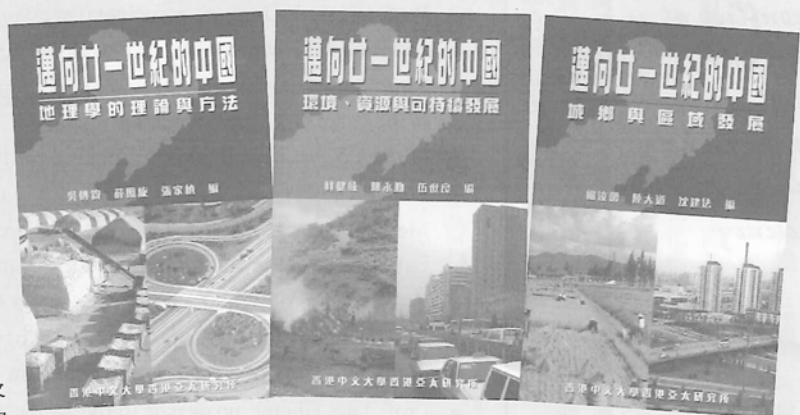
此書由林健枝、陳永勤和伍世良合編，輯錄了廿九篇文章，從不同的專業角度，深入分析和探討中國內地、香港、台灣各種環境和資源問題，包括區域環境評價與污染控制、水資源開發利用與全球氣候變化、城市及區域生態環境保護、可持續發展理論與實踐等。

國際統一書號962-441-546-3，平裝本，四百三十四頁，八十港元。

研究叢刊第四十七號

《邁向廿一世紀的中國：城鄉與區域發展》

中國內地自一九七八年起大規模推行開放改革政策，各地農村、城市與地區經歷了深刻的轉變。農村發展已由



實現人民溫飽，轉向以實行農業可持續發展為目標。城市人口的數量、規模與素質也迅速提高。八十年代的沿海經濟發展戰略又加快了沿海地區的發展，近年更實行區域協調發展戰略。

此書由楊汝萬、陸大道和沈建法合編，收錄了三十篇由華裔學者撰寫的研究論文，分別探討中國農業與農村發展，城市化的理論問題，城市化的進程，全國性的區域發展問題和單個區域的文化、移民、區域差異和可持續發展問題。不少論文具有獨到見解，在理論或應用方面有所建樹。

國際統一書號962-441-547-1，平裝本，五百五十三頁，九十港元。

Occasional Paper No. 96

Social Mobilization Amidst Social Political Turbulence: Pattern of Social Conflict in Hong Kong in the Period 1980 to 1991

Written by Chui Wing-tak and Lai On-kwok, this paper attempts to map out the pattern of socio-political mobilizations in the period 1980-1991 and provide the



detailed configuration of such movements in terms of the constituent parts (participants and organizations), the development (resources and strategies employed), and the socio-political impacts derived (institutional response and results). The authors also attempt, based upon their empirical findings on such mass social mobilizations, to provide an alternative conceptual framework to analyse the Hong Kong polity, and to render an alternative methodological endeavour investigating social movements by contextualizing the detailed configurations of conflict incidents. Results of the study reveal that social mobilization in Hong Kong gathered momentum during the 1970s, progressed steadily during the 1980s, thereby laying the foundation for the nurture of a civil society in the absence of an independent state.

ISBN 962-441-096-8, paperback, 54 pages, HK\$30

一九九九國際語文教育研討會
International Language in Education
Conference '99

宣布事項 ANNOUNCEMENTS

一九九九國際語文教育研討會(ILEC'99)訂於十二月十七至十九日在本校舉行。本屆會議主題為「語文、課程及評核：研究、實踐與規劃」，大會誠邀有興趣者宣讀論文，主持工作坊或專題講論，提交實踐報告，或參與論文展覽。參加者可以英語、粵語或普通話發表意見。提交論文提要及報名參加會議的截止日期分別為本月三十日及十一月十五日。查詢請與大會秘書處聯絡，通訊辦法如下：

- 電話：(中文組)二六零九六九六三
電郵：(中文組) b300903@mailserv.cuhk.edu.hk
傳真：二六零三六八五零
網址：http://www.fed.cuhk.edu.hk/~hkier/seminar/s991216/index.htm
郵寄：香港新界沙田香港中文大學香港教育研究所轉ILEC'99 秘書處收

The International Language in Education Conference (ILEC) will take place at the University from 17th to 19th December 1999. The theme of the conference will be 'Language, Curriculum, and Assessment: Research, Practice, and Management'. The conference organizers welcome proposals for papers, workshops, colloquia, practicals, and poster sessions relevant to the aims and scope of ILEC. Presentations may be in English, Cantonese, or putonghua, and written papers, in English or Chinese. The deadline for submission of abstracts is 30th September 1999 and the deadline for registration is 15th November.

- For further information please contact the ILEC'99 secretariat at:
Tel: (English section) 2609 6928
E-mail: (English section) pchan@cuhk.edu.hk
Fax: 2603 6850
Webpage: http://www.fed.cuhk.edu.hk/~hkier/seminar/s991216/index.htm
Mail: The Secretariat, ILEC'99, c/o the Hong Kong Institute of Educational Research, The Chinese University of Hong Kong, Sha Tin, N.T., Hong Kong.

社會及校內服務網上資料庫

Web-based Database on Staff Community Service and Service to CUHK

為紀錄同人社會及校內服務資料，校方設立了網上資料庫，供同人隨時輸入及查閱各自的服務資料。該資料庫系統於上月正式運作後，出版事務處及行政資料處理組接到不少查詢，茲將較多同人關心的資料摘錄如下，以供參考：

- 進入資料庫網頁(<https://pubnta.pub.cuhk.edu.hk/pub/cas/cas.htm>)後，同人必須以職員號碼如a1234b和校園電子郵件系統(俗稱Mailserv)密碼如ab12c3登入，其他電郵系統如Microsoft Outlook 的密碼是不能登入的。同人要是忘記了自己的校園電子郵件系統密碼，可填妥出版事務處於八月中分發予各系主任/部門主管的介紹單張內附之「重新設定密碼表格」，並寄回電算機服務處羅程美容女士(內線八八一六)，密碼將盡快經校內傳遞寄回同人。
- 所輸入的服務資料必須在一九九九年八月一日或之後生效，或在當日仍然有效，否則將不被納入資料庫之內。
- 校內服務泛指各種以個人身分獲邀或獲選出任而非因大學職守必須出任之職務；該等服務涵蓋與大學/書院/學院/學系/部門有關的教學、行政、輔導、文化、康樂及聯誼等活動。
- 社會服務則指各種以個人身分出任或因大學職務而獲邀出任的公共或專業服務，唯下述活動及服務不屬此列：
 - 因個人及其家屬利益關係而擔任之服務，例如出任所居住大廈的業主立案法團主席，子女所就讀學校的家長/教師會會員，或因家屬為某醫院病人而擔任該院病人支援協會會員等；
 - 出席海外及本地學術會議及提交論文；
 - 從事校外受薪專業服務；
 - 舉行個人藝術作品展覽或示範；
 - 已呈報大學之研究活動及相關著作；及
 - 因學術成就或社會服務而獲得之獎項及榮譽。
- 出版事務處分發予同人的「教職員社會服務登記表」及「教職員校內服務登記表」，

純為方便不懂中文輸入法或英文打字的同人工紀錄服務資料，以情商友好代為輸入。出版事務處因職權和人手所限，不會安排代為輸入資料，同人無須把填妥之表格寄回該處。

The University has set up a database to systematically capture data on staff service to the community and to CUHK. It allows colleagues to input, amend, and view their own service data at any time via the Internet. Ever since it officially came into operation last month, the Publication Office and the Information Management Unit have received many queries concerning the database. Answers to some of the major queries are summarized below:

- Upon entering the database website (<https://pubnta.pub.cuhk.edu.hk/pub/cas/cas.htm>), log in using your staff ID number such as a1234b, and the password of your campus-wide e-mail account (commonly known as 'mailserv') such as ab12c3. Note that you cannot log in using the password of other e-mail systems such as Microsoft Outlook. If you have forgotten your campus-wide e-mail account password, you can complete the Password Reset Form, which was sent by the Publication Office as an attachment to information about the database to all heads of departments/units in August, and return it to Ms. Catherine Ching of the User Services Section of the Computer Services Centre (Ext. 8816). Your new password will be sent to you by internal mail.
- All service data should be effective on or after **1st August 1999** to be accepted by the database.
- Service to CUHK refers to service rendered, on a personal basis or by invitation, in relation to university/college/faculty/department/unit administration, teaching, counselling, and cultural, recreational and staff liaison activities. They should NOT include those rendered by virtue of your appointment at the University.
- Community service refers to service rendered on a personal basis or by virtue of your appointment at the University to local and international professional bodies, public organizations, or voluntary agencies. The following categories should NOT however be included:
 - Responsibilities assumed in relation to personal interest or the interest of family members, e.g., as chairperson of the flat owners' association of the building of your residence, as member of the parents-teachers association of your children's school, or as member of the patient support group of a hospital of which your family member is patient;
 - Participation in overseas and local academic conferences and submission of papers;
 - Paid professional services or any outside practice already reported to the University;
 - Personal art exhibitions or displays;
 - Research activities and related publications already reported to the University; and
 - Honours and awards received as a result of academic achievement or social service.
- If you do not know how to word process in Chinese or English, you can seek the assistance of friends, family, or colleagues. The Register of Staff Community Service and the Register of Service to CUHK are there simply to make your job easier. Please do not return the completed forms to the Publication Office as the data will not be entered on your behalf.

「身心康泰在中大」體適能測試

由體育部主辦的「身心康泰在中大」之體適能測試(一九九九至二零零零年度上學期)，將於本月廿九及三十日上午十一時半至下午二時半，在富爾敦樓一零三室舉行。測試項目包括心肺功能、脂肪含量百分比、肌肉力量、肌肉耐力、柔軟度和壓力水平，所採用的測試方法分別為踏台階測試、皮脂測試、手握力測試、仰臥捲腹測試、坐體前伸測試和問卷調查，共需時二十至三十分鐘。曾參與上學年度測試者，可再參與以審視本身的體能有否改進。歡迎所有中大員生即場參加，費用全免。

圖書館中秋節開放時間

Library Opening Hours During Mid-Autumn Festival

大學圖書館暨各分館於中秋節(九月廿四日，星期五)提前於下午五時閉館，並於翌日公眾假期停止開放，九月廿六日回復正常開放時間。

The University Library and its branch libraries will close early at 5.00 p.m. on Friday, 24th September, for the Mid-Autumn Festival. All libraries will be closed on Saturday, 25th September, and will resume normal opening hours on 26th September.

中大通訊 CUHK NEWSLETTER

網址 website <http://www.cuhk.edu.hk/puo/>

- 本刊逢四日及十九日出版。
- 來函或投稿請寄沙田香港中文大學秘書處出版事務處《中大通訊》編輯部(電話2609 8584, 傳真2603 6864, 電郵pub2@uab.msmail.cuhk.edu.hk)。
- 投稿者須附真實姓名、地址及聯絡電話，文章則可用筆名發表。
- 編輯有權刪改及決定是否刊登來稿，不欲稿件被刪者請預先聲明。
- 本刊所載文章只反映作者之觀點和意見，並不代表校方或本刊立場。
- 所有內容未經編者書面准許，不得轉載。
- 本刊每期發行三千八百份，免費供校內教職員索閱，部分郵寄本地教育機構及與大學有關人士。私人索閱，請致函本刊查詢。

- The Newsletter is published on the 4th and 19th of each month.
- All contributions and suggestions should be sent to the Editor, CUHK Newsletter, Publication Office, University Secretariat, The Chinese University of Hong Kong (tel. 2609 8584; fax. 2603 6864; e-mail pub2@uab.msmail.cuhk.edu.hk).
- Contributions should bear the writer's name and contact telephone number, and may be published under pseudonyms. No anonymous letters will be published.
- The Editor reserves the right to reject contributions and to edit all articles without notice for reasons of clarity, length or grammar. Those who do not want to have their articles amended should indicate clearly in writing.
- The views expressed in the CUHK Newsletter are those of the authors, and are not necessarily those of the University or the Editor.
- No part of this newsletter may be reproduced without the written consent of the Editor.
- This publication has a circulation of 3,800 and is primarily intended for staff members of CUHK. Copies are also sent to local educational institutions and individuals associated with the University. Those who wish to be included on the mailing list please contact the Newsletter direct.

截稿日期

Deadlines for Contributions

期數 Issue no.	出版日期 Issue date	截稿日期 Deadline for contributions
151	4.10.99	16.9.99
152	19.10.99	29.9.99
153	4.11.99	15.10.99
154	19.11.99	2.11.99
155	4.12.99	17.11.99
156	19.12.99	3.12.99

香港中文大學出版事務處出版

編輯：梁其汝 助理編輯：蔡世彬 李琪 陳偉珠 製作：林綺媚

Published by the Publication Office, The Chinese University of Hong Kong
Editor: Amy K.Y. Leung Assistant Editors: Piera Chen, Lawrence Choi Graphic Designer: Ada Lam

印刷：鮑思高印刷有限公司

Printing: Don Bosco Printing Co. Ltd.

鍾

尚志教授七月一日接替李川軍教授出任醫學院，開列的連串工作計劃，都是以促進教學為目的。無論是課程改革、教師教學評估、開展研究，或是建立公共衛生學院和推動遠程醫療，都是為了培育優秀的醫生服務社會，而這也是鍾教授多年來的心願。他還希望醫科仍是中學生最嚮往的專科之一、醫生專業仍是受港人尊敬的行業。

出任院長，當有更大的發展空間，實踐個人的心願。鍾教授獲悉當選的即時感覺卻是戰戰兢兢，因為院長不但要對學院和大學負責，更要維持中大醫學院是醫療界良心的重任。「中大醫學院院長的責任重大，尤其在今時今日——政府公布了醫療改革顧問報告之後，以及政府正縮減對大學教育撥款之時。」

學術水平

鍾教授表示，政府縮減對大學教育的資助額，必然會影響醫學院的發展。但學院會在經費收縮的情況下，設法維持學術水平。「困難固然會有，但中大醫學院仍然年青，又充滿活力，可藉提高生產力來解決問題。」學術水平其中一面鏡子便是學術研究，而中大醫科研究表現素來可人。他會盡力提供理想的科研環境，讓教研人員自由探索新知識，而不會施加行政指導。

新任醫學院院長鍾尚志教授



一心一意加入中大服務 全心全力培育優秀醫生

該院部分同人近年開展跨科研究，合多方專才一起攻克醫學難題，鑽研新的治療技術。鍾教授預期這種跨科系的合作研究會越來越多，也會創造更多振奮人心的醫學成果，院方考慮制定一些表揚機制，讓有份參與研究的成員都可分享取得研究撥款的喜悅和做出研究成果的光榮。「不論是跨系、跨院、跨校，以至跨國、跨洲」，他都大力支持，只要該項研究有好的概念。

課程改革

該院在兩年內會推行醫科課程改革。新的課程會著重練好學生的基本功，培養他們的自學能力，並激發他們的求知興趣，因為醫學理論的更新速度很快，不可能單憑求學時所得行醫一世。學生畢業後仍能主動不斷吸收醫學新知，才是病人之福。

新課程減省了太尖端和科目之間重疊的內容，騰空向學生加強灌輸醫學倫理、溝通技巧和正確的醫者態度。鍾教授解釋，身為醫生，固然要聆聽和了解病人的病況及感覺，更要讓病人知道醫生是與他站在同一陣線，對抗疾病。醫生能與病人有良好的溝通，可以增強

做學生的好榜樣。

另外，中大醫學院為加強輔導學生，去年在「高級外科學習」推行導師制，讓學生貼身跟隨導師在醫院工作，從中學習待人處事的態度和技巧；導師從日常接觸中了解學生的性格和感受，亦可就學生在學習以至個人情緒等問題上加以提點。這項措施的成效甚佳，今年已擴展到「高級內科學習」。

教學評估

鍾教授說，醫學院大部分教師都沒有受過師範訓練。雖然他們的教學表現仍然出色，但要是沒有正規訓練，可能會更上層樓。所以，學院很著重加強教師的教學技巧和技能，並早已開設教學理論班和各種工作坊，供教師進修。而醫學院的教師獎懲會以教學評估的成績為依歸。該項評估會審核教師在教學、臨床和科研三方面的表現，而院方則根據評估結果作人事調動或升遷。

未來計劃

鍾教授坦白表示，現階段他沒打算為學院訂定新的計劃。學院在他上任前已開展了數項大型計劃，他希望這些在優良基礎上發展的卓越學科或研究領域，能在數年內有所建樹。「譬如新開展的老人科是跨院跨專業的大型研究計劃，對人口日漸老化的香港非常重要。」新設的公共衛生學院可為香港訓練現時極為短缺的醫療管理、融資和健康教育人才。而中大率先在港倡導的遠程醫療，可以改善醫療服務的素質。

醫療界良心

大學的醫學院由於獨立於政府架構，又是醫學專業的權威，在各地都是醫療體制內的有力團體，也是醫療界的良心所在。而中大醫學院更有一個優點，就是「教師來自世界各地，有不同的工作背景和經驗，又認識不同的醫療體制」，可給予政府各方各面的意見。中大醫學院已就哈佛專家小組向港府提交的分析報告《香港醫護改革——為何要改？為何而改？》（簡稱《哈佛報告》），遞交了意見書（詳見左下角附表）。

醫療規劃

近年暑假，總有一些報導是關於醫科畢業生未能覓得公立醫院醫生職位。這是因為本地醫科生的學額過多，還是政府的醫療規劃失誤呢？鍾教授說：「中大醫學院全體同人都關注這問題。醫療人力規劃是非常複雜的，亦難有客觀標準來訂定各地醫生與人口的比例。醫科

身教

醫德是重要的醫科教育環節。鍾教授指出，對待病人的態度，醫生應有的承擔，和病人利益為先的概念，並不能單憑課堂解說，教師要身體力行。況且，身教的影响力更大。他鼓勵所有教師以身作則，並有百分百信心他們能

畢業生未能即時給納入醫院工作，並不表示醫生過多。當然，政府投資了這麼多金錢在醫科生身上，他們能學以致用是很重要的。近年公立醫院醫生的流失率比以前低，醫生的空缺也相應減少了。這與醫院管理局的定位有關：醫管局改善了公立醫療服務，私家醫療服務對市民的吸收力便相對下降，引致公立醫院的醫生投身私家醫院或自行執業的情況減少了。小部分醫科畢業生暫時未能找到工作，只不過是週期性職位空缺未能配合所致，相信隔不多久，他們都能加入香港的醫療體制，服務市民。」

矢志到中大教書

鍾教授在愛爾蘭國立大學醫學院，畢業後在蘇格蘭實習一年，旋於八一年返港，在廣華醫院服務，八四年實現了他當時的目標——加入中大外科學系任講師。他八八年升任高級講師，九二年晉升教授，九四年獲委任為外科講座教授。他說：「我回港前已決定到中大教書。為甚麼是中大呢？有沒有考慮其他大學呢？」沒有，我喜歡中大，因為新成立的醫學院會較有生氣。「生氣」也意味著忙碌。當年外科學系主任李國章教授在面試時坦白告訴鍾教授，雖然聘任條款列明有多少多少假期，但他會忙得沒空放假。李校長說的是事實，鍾教授自此每年每月長時間工作，當然也有更多機會體驗與院內同人合作的樂趣。

齊心合力

鍾教授是內鏡手術的頂尖專家，當院長後仍會維持一貫的臨床工作和主管設於威爾斯親王醫院的逸夫內鏡中心，因為能救治病人，給他帶來莫大的滿足感。「也許是當外科醫生以來所受的訓練，我已習慣在同一時間處理多重職務。」當院長後的工作量雖然增加了，但也得到多位副院長和助理院長的支援，分擔院務。他渴望學院同人能齊心合力，朝共同目標前進，培養優秀的醫生。○

蔡世彬

中大醫學院對香港醫護改革的意見

- (一) 歡迎政府繼續改善香港的醫療制度，並認同《哈佛報告》所提出的眾多關注事項。
- (二) 政府應重新評估為公眾提供實際上是近乎免費的醫院服務的政策，並須引入評審病者經濟能力的機制，以界定誰應自付醫療費用。
- (三) 教學醫院、公立醫院和私立醫院若彼此競爭病人，只會導致反效果。
- (四) 教學醫院除了提供臨床服務外，更要肩負開展醫學研究，樹立優良的醫護服務水平，引進和評估醫療新科技，治療罕見複雜的病症，以及培訓醫學專才等重任。
- (五) 基層和醫院的醫護服務應該合併。醫院管理局和衛生署應重新釐定各自在基層醫護服務的功能，尤應著重培訓家庭醫生，以及提倡高水平的基層醫護服務。
- (六) 反對《哈佛報告》其中的四點建議：合併公營及私立醫療體系、醫療融資方案、解散醫院管理局、成立新的政府部門。
- (七) 支持《哈佛報告》成立醫療政策及經濟研究所的建議。

歷代員生校友共慶五十周年 新亞金禧紀念活動進入高潮

九月頭炮：脊柱裂研討會

踏入九月，新亞書院創校五十周年慶祝活動進入高潮。打頭陣的是九月五日在威爾斯親王醫院演講廳舉行的「脊柱裂兒童護理新進展研討會」，由外科學系主辦。



脊柱裂是一種常見的先天性疾病，成因是胎兒脊柱骨在生長初期已閉合不全而引致脊髓神經發育不良。部分病童下肢更會癱瘓和變形，以及出現不同程度的大小便失禁、膀胱功能失控和繼發性腎功能受損等問題。

本校醫學院早前成立了脊柱裂綜合專科診所，集合了相關的專科醫護人員，包括兒童骨科及矯形科、小兒外科、泌尿和腦外科的醫生，兒童失禁護理專科護士，物理治療師，職業治療師與義肢矯形師等，一起為病童會診，大大提高了護理的效率和素質；而由病童家人組成的家長會，積極參與和投入醫護活動，進一步肯定了社區參與醫護服務的價值。是次研討會則集合兩岸三地的專家，就脊柱裂病童的治療和護理交流最新的發展。

院慶大典：歷代師生同慶

院慶典禮於九月十日下午舉行，舞獅表演後，由新亞書院院長梁秉中教授、輔導主任陳新安教授



及院慶主席丘愛平同學致辭，然後是剪綵、切燒豬及祝酒儀式。接著，連串的院慶活動包括千人宴、論壇、歷任院長盃比賽、徵文比賽及環校跑等，紛紛展開，至十月底才結束。

新亞金禧紀念活動早於去年十二月開始，由蜚聲國際的鋼琴家傅聰的演奏會揭開序幕。梁秉中教授說：「我們籌辦了三十八項活動，為期長達十八個月，橫跨兩個世紀。這次大事慶祝，乃因五十周年有十分重要的紀念意義，最難得的，是書院創辦迄今的歷代師生一同參與，到了一百周年，就未必可以歷代同堂了。」

金禧講座：廣瞻中國文化

梁教授又說，金禧講座是重點的紀念活動，將會舉辦四講。首講將於九月廿四日舉行，由諾貝爾化學獎得獎人李遠哲教授主講「中國文化與教育」；其餘三個金禧講座則會在十、十一及十二月舉行，講者分別是加拿大文化部長楊榮文先生、中大副校長金耀基教授和諾貝爾物理學獎得獎人楊振寧教授，講題環繞中國文化與政治、社會和科學的關係。他指出，四位講者中有兩位是諾貝爾獎得主，另外兩位是舉足輕重的政界人士和學者，而講題以中國文化為中心，大學同人萬勿錯過。

百花齊放：顯現新亞精神

「弘揚中國文化，溝通東西」是新亞書院的創院宗旨，也是金禧誌慶的主題。梁教授希望藉各種紀念活動，讓書院成員重新體驗新亞精神，把優良的傳統運用於當今情勢。慶祝活動分別由書院、學系/部門/校友會，以及學生三個層面籌辦，共有二十多個研討會，課題包括醫學、安全、文學、護理、文化、生物、藝術、圖書館學、生物化學、化學及社會等。此外尚有話劇演出、山區考察、天文活動營、攝影比賽等，堪稱百花齊放。

活動這麼多元化，「是因為院方廣泛採納和支持與中國文化和服務社會有關的活動，例如學生提出新亞精神即是服務社群，所以書院把扶貧服務和扶貧研討會也納入院慶活動之內。」

碩果纍纍：各方獲益良多

梁教授表示，五十周年院慶活動效果理想，以下數項為近期的表表者：

「山區之行—有情天地」，新亞書院社會服務團一行二十人於五月二十日往訪廣東省清新縣白灣鎮，開展為期五天的農村服務。團員早在去年初便開始籌

備，本年三月舉辦精品和鉛筆義賣，把所得善款購買合適的兒童課外讀物。他們為該縣的一所小學設立了圖書室和借書系統，另又探訪農戶。團員都表示從中獲益良多，可以了解當地的教育規劃和村民的生活情況。他們更盛讚當地小朋友熱情有禮。

社會服務團在七月卅一日舉辦「內地扶貧工作研討會」，邀請香港世界宣明會、無國界醫生、苗圃行動、香港紅十字會、關懷行動、中國健康工程引發基金、福幼基金會、新華銀行教育基金等社會服務機構，以及社會服務界知名人士參與，進一步討論了中國的扶貧、充權及扶智工作，以及如何加強香港青少年對國家的關注，又研究了香港與內地社會福利今後的交流路向。

「中國文化的檢討與前瞻」學術研討會是新亞書院金禧紀念最重要的學術研討會。四十九位世界碩學鴻儒如余英時教授、王賡武教授、馬悅然教授、湯一介教授、柳存仁教授等應院方邀請，於七月十三至十四日齊集校園，探討中國文化的發展，並前瞻中國文化在廿一世紀的路向。

校友回歸校園晚會及金禧大團圓晚宴分別於七月十及十四日在蒙民偉樓七樓及中環交易廣場洞庭樓舉行，五十至九十年代畢業的校友在晚宴上大團圓，並講述當年的校園生活，緬懷逸趣。



未來活動：橫跨兩個世紀

即將舉行的誌慶活動表列如下：

- | | |
|---------|--|
| 九月 | 金禧講座—李遠哲教授：「中國文化與教育」(廿四日)
攝影比賽—新亞攝影學會主辦，以新亞校園、學生活動及生活為主題，只供大專學生參加，詳情於九月底公布 |
| 十月 | 金禧講座—楊榮文部長：「中國文化與政治」(廿九日)
夜粥大會—大專國術觀摩大會 |
| 十一月 | 金禧講座—金耀基教授：「中國文化與社會」(十九日)
香港中學美術教育研討會
廿一世紀中文圖書館學術會議(四至五日) |
| 十二月 | 金禧講座—楊振寧教授：「中國文化與科學」(三日)
歷史上的慈善服務與社會動力研討會(五至八日)
Mini-Symposium on Aquacultural Biotechnology(九至十一日)
Green Chemistry(十三至十五日)
籃球隊及羽毛球隊遠征台灣(暫定廿七至卅一日)
International Conference on Applied Ethics(廿八至三十日) |
| 二零零零年二月 | 香港大眾傳媒普及中國文化研討會(廿六日) |
| 五月 | 中醫治癌研討會
善終服務研討會 |



新亞書院院長梁秉中教授

糖尿病成因及治療研討會

本校的研究發現，西方肥胖或超重的標準並不適用於華人。若體重相同，超重的華人較超重的洋人患上代謝綜合症的機會多兩倍。即使採用西方現行的指標，香港也有三分之一人過重。

醫學界把糖尿病、高血壓、高血脂以及癯肥統稱為代謝綜合症。近年來，香港代謝綜合症的發病率急升，百分之八成年人有糖尿病。糖尿病會引起許多併發症，包括中風、心臟病、視力受損、截肢、陽萎和腎病等，不僅嚴重影響病人的日常生活，也給社會醫療規劃添上很多問題。糖尿病患者若同時患有高血壓或高血脂，病情會更加嚴重。而事實上，這情況很普遍。

內科及藥物治療學系於上月廿一至廿二日，在香港會議展覽中心新翼召開首屆「糖尿病及心血管疾病危險因素——東西方共同關注」研討會，集合各地專家，一起探討代謝綜合症的中西治療方法。會上提及的課題有糖尿病成因、心血管疾病的危險因素、與糖尿病成因相關的新發現基因、基因突變與代謝綜合症、中醫及西方醫學治療糖尿病的最新進展，以及中藥在現代藥物治療學上的角色。



開幕禮舞獅表演

滿清音樂的政治文化功能

音樂系中國音樂史料研究計劃余少華教授及博士後研究員羅明輝，上月九至十三日應邀出席在北京舉行的「第二屆國際滿學研討會」，並宣讀論文，題目分別為《蒙古樂與滿洲舞在滿清的文化功能》和《清代宮廷音樂在清代的政治文化作用》。

該會議由北京社會科學院滿學研究所舉辦，集合兩岸三地、德國、日本、韓國和加拿大等地百多名專家學者，探討滿洲的歷史、語言、文化和社會等課題。余教授和羅博士是歷屆會議出席者中之首兩名音樂理論界代表。

「綠君子活動計劃」獲獎

由崇基學院校園環境委員會學生代表所籌劃的「綠君子活動計劃」，獲得環保會蜆殼大學生環保活動獎季軍，兩名崇基學生代表梁韻姿(左一)和伍尚珮(左四，白衣者)並得以於八月七至十三日赴京參加環保學習訪問團。「綠君子活動計劃」包括六項活動，計為大學生環保意識問卷調查、展覽、戶外耕作體驗、在校園設置環保專門店、示範自製再造紙及參觀米埔。



「綠君子活動計劃」的問卷調查主要在於了解大學生的環保意識和對環保活動的支持程度。結果反映大部分受訪者明白環境保護的重要，並贊成舉辦更多環保活動，又表示願意參與有關活動。可是，調查也顯示，只有小部分學生一直以行動積極支持環保活動。

改良中藥製造新藥

美國北卡羅來納大學醫藥化學講座教授李國雄教授(左四)上月廿五日，在祖堯堂主持尤德爵士紀念基金公開講座，以「中藥活性成分的結構改造」為題，論述傳統中藥如何成為開發新藥的寶庫。他並介紹如何以有效的藥物改造方法，改善中藥的活性成分，以製造一些藥性較強而毒性減弱的相類成品。李教授認為，從中藥開發安全有效的新藥物，前景是樂觀的。



崇基與兩岸大學生交流

北方交通大學、上海交通大學、西南交通大學、西安交通大學及台灣新竹交通大學共四十八名學生於八月廿三日及九月一日來港，與廿六名崇基學生交流。這項崇基學院與兩岸交通大學的學生訪問交流計劃，首次讓各所交通大學的學生代表聚首香港，並就交流主題「訊息交通與擁抱未來」探討資訊科技的發展及其對華人社會、經濟及文化的影響。



另，崇基派出兩個學生代表團於八月中分別往訪北京大學和台灣東海大學，探討「北京香港跨世紀文化交流」和「迎向環保健康的廿一世紀」。他們除參加討論會並就交流主題發表研究報告外，又參觀了當地有關機構。

中文大學出版社新書

《謝靈運集逐字索引》

《謝靈運集逐字索引》是中國文化研究所「魏晉南北朝古籍逐字索引叢刊」計劃第一輯的第一本書。這套叢刊是中國文化研究所繼「先秦兩漢古籍逐字索引叢刊」後另一新猷，由劉殿爵教授、陳方正博士和何志華教授主編，將分階段陸續出版，首三輯索引共二十四冊，主要為子部及別集類文獻。

《謝靈運集逐字索引》將原書約近三萬五千字，整理出合共一百多條文獻校改紀錄，當中舉凡異文、訛誤或增刪改正一律詳加記錄，讓讀者掌握更多資料，理解文獻內容時事半功倍。

魏晉南北朝繼承兩漢，下啟隋唐，歷三百七十年，為中國歷史上較長的分裂時期。此一時期各民族融合，彼此交流文化，哲學思想絢爛多姿；儒學、玄學、道教並興，又加之佛教東傳，文化思想發展蓬勃，出現了不少傑出的思想家、文學家、史學家，為日後盛唐文化奠定深厚基礎。魏晉南北朝的文學作品，尤其別集類文獻繁多，文辭雋永，風格多變，治學者常感難於董理。此套「逐字索引」仍將以原書之每字為目，下列所有曾出現該字之句子，並附該字出現的次數，和有關句子出現之章次、頁次及行次。

國際統一書號 962-201-780-0，精裝本，四百九十八頁，四百港元。

大學同人在富爾敦樓大學書店購買上述書籍，可獲八折優待。

